

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية
 دورة عام ٢٠١٩
 نيويورك، ٢٩ نيسان/أبريل - ٣ أيار/مايو ٢٠١٩
 البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت*
 الأسماء الجغرافية باعتبارها ثقافة وتراثاً وهوية، بما فيها
 الأسماء بلغات الشعوب الأصلية والأقليات واللغات
 الإقليمية، والمسائل المتعددة اللغات
 (الفريق العامل المعني بالأسماء الجغرافية باعتبارها
 تراثاً ثقافياً)

تقرير نيوزيلندا بشأن التواصل الفعال مع جماعات الشعوب الأصلية

موجز**

يتضمن النص الكامل لتقرير نيوزيلندا معلومات عن الأشكال الفعلية للتواصل مع جماعات
 الماوري للمساعدة على التعريف بالأسماء الجغرافية التي تستعملها الشعوب الأصلية والأقليات باعتبار ذلك
 وسيلة للحفاظ على الموروث الثقافي وتنشيطه. فالوظائف المسندة بحكم القانون إلى الهيئة الوطنية المعنية
 بالتسميات، المجلس الجغرافي النيوزيلندي، هي جمع الأسماء الماورية الأصلية وتشجيع استخدامها وكتابتها
 كتابة صحيحة. والمجلس الجغرافي مطالب أيضاً بأن يفي بالتزامات الشراكة التي تنص عليها معاهدة
 وايتانغي. وللقيام بهذه الوظائف والوفاء بهذه الالتزامات من الضروري التشاور الفعلي مع الشعوب الأصلية
 على الصعيد المحلي. ويبين معد التقرير أوجه التواصل الجاري في نيوزيلندا والآثار المترتبة على تلك الأوجه
 من التواصل في المجتمعات الأصلية المحلية فيما يتعلق بالأسماء الجغرافية.

* GEGN.2/2019/1

** أعدت التقرير الكامل ويندي شو، أمينة المجلس الجغرافي النيوزيلندي (Ngā Pou Taunaha o Aotearoa). وسيتاح التقرير
 على الرابط https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html، باللغة التي قدم بها،
 باعتباره الوثيقة GEGN.2/2019/36/CRP.36.

